

Sillage

le magazine de la ville

de Concarneau

n°103
OCTOBRE
2021

CONCARNEAU



P.11 environnement

CONCARNEAU, TERRE D'EXPLORATEURS

P.6

agir

Le PADD
qu'est-ce que c'est ?

P.16

vivre

Cyclistes et piétons
un plan zen

P.24

histoire

Découverte
archéologique
à Keraorec

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE



Le navire océanographique L'ATALANTE
en cours de refonte à Concarneau

REPARATION
& SERVICES



200



24h/24

365/365

www.piriou.com

REPAIR & SERVICES

UN ENGAGEMENT PERMANENT POUR UN SERVICE GLOBAL

Spécialisé dans la construction et la réparation navales, PIRIOU construit des navires de taille moyenne jusqu'à 120 m à haute valeur ajoutée grâce à une ingénierie performante intégrée et des implantations en Europe, Afrique et Asie.

PIRIOU NAVAL SERVICES, la filiale dédiée à la réparation navale en Bretagne, entretient, répare et transforme les navires pour augmenter, adapter et garantir leurs performances. Avec une palette de solutions

pour un service global, c'est un engagement permanent pour chaque opération, de la maintenance la plus simple à la plus complexe, de la mieux programmée à la plus imprévue !

Actuellement, L'ATALANTE, l'un des navires océanographiques de la flotte française est en arrêt technique à Concarneau pour une refonte assurée par les équipes de PIRIOU NAVAL SERVICES !



www.piriou.com | |



-10%

SUR VOTRE COMMANDE SUR PRÉSENTATION DU PRÉSENT COUPON

LE WHOPPER N'ATTEND QUE VOUS



Offre valable dans les restaurants BURGER KING
de CONCARNEAU (Zac de Colguen- face Décathlon et V&B)
et de QUIMPER (155 Route de Bénodet - 29000 QUIMPER)

Réduction non cumulable avec d'autres offres promotionnelles en cours

Pour votre santé, évitez de manger trop gras, trop sucré, trop salé.
www.mangerbouger.fr

P.4 arrêt sur images

P.5 en bref

P.6 agir

LE PADD

Qu'est-ce que c'est ?

PORT

La criée se modernise

ENTRÉE DE LA VILLE-CLOSE

Une nouvelle jeunesse



P.11 dossier

ENVIRONNEMENT

Concarneau, terre d'explorateurs

OCÉANS DURABLES

Les nouveaux explorateurs ont le vent en poupe

AIRES MARINES ET TERRESTRES ÉDUCATIVES

Éveiller les consciences

P.16 vivre

CYCLISTES ET PIÉTONS

Un plan zen

BIEN VIEILLIR À CONCARNEAU

Seniors, et alors ?

CAC / COLLÈGE DU PORZOU

Le grand bain de culture

FERME DU MOROS

Une année chargée pour les studios 4 ASS'

P.22 cca

MUSÉE DE LA PÊCHE

60 ans !

P.23 portrait

TOM DOLAN

« Faire de la voile, c'était mon rêve inaccessible »

P.24 histoire

DÉCOUVERTE ARCHÉOLOGIQUE

À Keraorec, une histoire vieille de 4 000 ans

P.26 sortir

P.29 courrier

P.30 tribune libre



Chers Concarnoises et Concarnois,
C'est avec plaisir que je vous retrouve dans ce nouveau numéro de *Sillage* qui désormais paraît trois fois par an au lieu de deux. Nous avons en effet souhaité répondre à la demande faite par de nombreux concitoyens d'augmenter le rythme de publication de notre magazine

Ce numéro d'octobre est dédié aux « nouveaux explorateurs » car tels Nomade des Mers, Under the Pole et sa goélette *Why*, Plastic Odyssey, Captain Darwin, ils sont nombreux à préparer ici, à Concarneau, des

expéditions et constituent une véritable pépinière de talents, dans l'incubateur de Roland Jourdain, le fonds Explore.

Le quartier maritime de Concarneau a cette particularité d'avoir des marins présents sur toutes les mers. Comme vous le savez également, les navires de tous types, de toutes tailles, construits par nos chantiers et entreprises locales, sillonnent tous les océans.

Si la pêche a forgé l'identité maritime du port de Concarneau tel que nous le connaissons aujourd'hui, cette activité historique s'est enrichie au fil des dernières décennies de nouvelles activités apparues sur les rives du Moros et à l'abri de la Ville-close : construction et réparation navale, nautisme, plaisance, course au large.

Concarneau était déjà un haut lieu de recherches scientifiques à travers la Station de biologie marine du Muséum national d'Histoire naturelle ; mais désormais nos explorateurs locaux ont développé de la recherche scientifique embarquée.

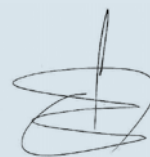
Je crois pouvoir dire qu'aucun port ne présente une telle diversité d'activités sur ses quais – issu moi-même du monde maritime –, j'en suis le premier à en être conscient et admiratif devant autant de richesses.

Notre territoire confirme là sa maritimité et si l'espace portuaire est restreint, les collectivités et partenaires ont engagé un travail de coordination pour que chacun y trouve sa place et puisse s'épanouir à la hauteur de ses ambitions. Enfin, grâce aux expéditions de recherche et de découvertes scientifiques, d'innovation, de sensibilisation et de préservation de l'environnement menées par nos explorateurs, c'est toute une ville qui rayonne au-delà du territoire et à travers le monde !

Merci au fonds Explore, à ses partenaires institutionnels et privés d'initier et de contribuer à ces recherches scientifiques !

Bon vent à tous,

Marc BIGOT,
Maire de Concarneau



SILLAGE OCTOBRE 2021 Bulletin d'informations de la Ville de Concarneau. Hôtel de ville, B.P. 238, 29182 Concarneau Cedex. Tél. 0298503838. Courriel : communication@concarneau.fr
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION Marc Bigot **COMITÉ DE RÉDACTION** Maguy Baque, Monique Capitaine, Christine Barba, Brigitte Boutet, dynamo+ **RÉDACTION** Gaëlle Derrien, Karine Gaonac'h, Anne-Laure Parmelan, Alexandra Thiery, Services municipaux **CONCEPTION-RÉALISATION** dynamo+ - 0298449474 **PUBLICITÉ** Services municipaux **CRÉDITS PHOTOS** Services municipaux **COUVERTURE** Maxime Horlaville / UNDER THE POLE **DÉPÔT LÉGAL** octobre 2021. **IMPRESSION** Imprimerie du Commerce - Quimper. Tirage du magazine 12 200 exemplaires.

COMMENT RECEVOIR SILLAGE

Sillage est disponible sur le site internet de la Ville et en version audio pour les personnes aveugles ou malvoyantes.

www.concarneau.fr - Tél. 0298503854





28 JUILLET ETAPE CONCARNOISE DU BIG TOUR « LA TOURNÉE DE LA RELANCE »
Le public a pu découvrir le savoir-faire d'entreprises françaises et locales et profiter des animations.



13-14-15 AOÛT L'INSTANT BLEU LE VILLAGE DE LA MER
Animations, découvertes des métiers de la mer et des espèces de poissons, ont attiré petits et grands.



31 JUILLET CONCARNEAU BY NIGHT
La 8^e édition a attiré un millier de personnes.

Maïo Kerleroux



24 AOÛT INAUGURATION DU BOULODROME
Le nouvel équipement (374 m² - 8 terrains entièrement couverts) a été inauguré en présence du président de la Fédération Française de pétanque et de jeu provençal.



4 SEPTEMBRE LE CARREFOUR DES ASSOCIATIONS
Un moment privilégié de la rentrée.



18 SEPTEMBRE BIENVENUE !
Retour de la goélette *Why* à son port d'attache de Concarneau après quatre années d'expédition et trois océans sillonnés dans le cadre de la mission Under the Pole III.



Guillaume Caterfait,
M.C. SVR-LAZARTIGUE

20 SEPTEMBRE CÉLÉBRATION
Baptême du trimaran *Ultim SVR-LAZARTIGUE* de François Gabart, en présence de la marraine Mélanie Laurent.

Collecte du tri TOUS LES 15 JOURS

Depuis le 20 septembre, les Concarnois résidant en dehors du centre-ville sont passés en collecte de tri tous les 15 jours.

CONCRÈTEMENT, QUEL EST LE CHANGEMENT ?

Les habitants de Concarneau résidant en dehors du centre-ville sont peu à peu équipés de bacs individuels pour le tri, dimensionnés pour accueillir les déchets recyclables du foyer pour 15 jours. La livraison des bacs individuels se terminera au premier trimestre 2022. À cette date, tous les habitants seront alors équipés et concernés par la collecte bimensuelle.



POURQUOI CE NOUVEAU RYTHME DE COLLECTE ?

Depuis 2017 et dans toutes les communes de l'agglomération, les collectes d'emballages s'effectuent en bacs au lieu de sacs. Cela permet d'éviter les amoncellements et les



éventements de sacs, peu hygiéniques, et tend à réduire la pollution visuelle. Depuis mi-septembre, la collecte s'effectue tous les 15 jours : les bacs mieux dimensionnés sont davantage remplis et sortis plus systématiquement.

DES OUTILS D'INFORMATION

Les usagers concernés ont reçu un courrier nominatif début septembre pour les informer de ce changement. Il suffit maintenant de prendre l'habitude de sortir le bac tous les 15 jours. Et pour vous aider à vous rappeler le bon jour, CCA a mis en place des calendriers de collecte par secteur, sur le site internet de CCA : www.cca.bzh à la rubrique déchets.

CHALETS DU VILLAGE DE NOËL : APPEL À CANDIDATURES

Le marché de Noël se tiendra du 17 décembre au 2 janvier prochain. Seize chalets seront implantés devant les halles, face à la Ville close.

L'Union des commerçants de Concarneau (UCC) et la Ville de Concarneau lancent un appel à candidatures pour les professionnels souhaitant prendre part à l'événement et vendre leur produits durant cette période : producteurs locaux, métiers d'art, commerçants, produits artisanaux, produits en lien avec la période de Noël et de fin d'année...

Chaque professionnel disposera, pendant 17 jours, d'un chalet en bois de couleur blanche 3 m x 2 m monté et alimenté en électricité 3Kw (ou 6Kw). Un agent de sécurité assurera le gardiennage nocturne des chalets.

 **SERVICE COMMERCE TOURISME**
Tél. 02 98 50 38 32 ou 02 98 50 38 31

DÉCLARATION PRÉALABLE DE TRAVAUX

Clôture, abri de jardin, extension (véranda, aménagement des combles)... Il est rappelé que ces travaux sont soumis à déclaration et autorisation du maire. Omettre cette formalité peut faire l'objet d'un procès-verbal d'infraction au Code de l'urbanisme (réalisation de travaux sans déclaration), dressé par la Ville puis transmis au procureur de la République. Il s'agit d'un délit puni d'une amende de 1 200 euros minimum.

 **SERVICE URBANISME**
Tél. 02 98 50 38 28
urbanisme@concarneau.fr

L'USC A SOUFFLÉ SES 110 BOUGIES

L'US Concarneau, c'est un passé, une histoire, de la passion et des émotions. C'est aussi l'un des plus anciens clubs de Bretagne, né le 11 mars 1911 dans la boutique de Victor Hémon, tailleur installé rue Dumont-d'Urville.

Un club historique donc, qui se veut familial et ancré dans sa ville, présidé par Jacques Piriou. À l'occasion de ses 110 ans, le club a réalisé trois mail-lots collector disponibles à la boutique du stade Guy-Piriou ou en ligne sur usc-concarneau.com





Le PADD QU'EST-CE QUE C'EST ?

Afin d'accompagner l'évolution de leur ville, les élus s'appuient sur un outil nommé PADD, pour Projet d'aménagement et de développement durables, pièce maîtresse du Plan local d'urbanisme.

Après avoir dressé un constat détaillé des lieux, le PADD prescrit l'évolution souhaitable du territoire pour les dix ans à venir, dans un contexte de transition écologique et énergétique. « *Face à la situation climatique alarmante, les villes doivent adopter de nouveaux comportements* », souligne Thierry Le Corre, l'adjoint chargé du cadre de vie, de l'aménagement, des travaux et de l'urbanisme.

Pour ce faire, les contributeurs du PADD – élus, services municipaux et experts extérieurs – passent au crible l'environnement urbain et naturel, ils

s'intéressent également à l'habitat, aux transports, loisirs, réseaux d'énergie et numériques, ainsi qu'au commerce et à l'économie. Le bilan détaillé qui en résulte permet l'élaboration de perspectives aussi précises que possible.

Les orientations du PADD sont les outils principaux de construction du PLU (Plan local d'urbanisme), ce document qui fixe les conditions de tout aménagement collectif ou individuel. Le PLU concarnois, en cours d'élaboration, remplacera le document actuel en 2024.

Quatre axes principaux ont ainsi été dégagés :

PRÉSERVER LES PATRIMOINES NATURELS ET BÂTIS, LES RESSOURCES

La lutte contre l'étalement urbain est un outil efficace pour protéger la biodiversité des sites d'intérêt patrimonial et des zones relais au sein de l'agglomération (jardins publics, corridors écologiques...). La végétalisation des espaces publics et privés permet également de favoriser le développement de cette biodiversité dans la ville.

Les ressources aquatiques naturelles font l'objet d'un programme de modération de l'eau potable et de gestion performante des eaux usées. La lutte contre l'érosion du littoral, rempart contre les submersions marines dont le risque augmente avec le changement climatique, représente aussi un défi à relever.

DÉVELOPPER DURABLEMENT L'ÉCONOMIE ET L'HABITAT

Avec une croissance démographique de + 0,5 % par an prévue dans la pro-



L'AVAP (AIRE DE MISE EN VALEUR DE L'ARCHITECTURE ET DU PATRIMOINE), COMPLÉMENTAIRE DU PLU

Élément essentiel du cadre de vie et atout touristique, le patrimoine bâti remarquable a été identifié par l'architecte du cabinet Gheco. Monuments, habitations, patrimoine balnéaire, petit patrimoine (souvent signalé par les habitants) répondant aux critères ont été inclus au Site patrimonial remarquable (SPR) afin de faire l'objet de précautions particulières lors de nouveaux aménagements.

Le dossier réglementaire, soumis à la commission locale de l'AVAP (qui rassemble élus, services de l'État et municipaux, représentants économiques et acteurs locaux qualifiés), sera arrêté en 2022, puis fera l'objet d'une enquête publique. Les documents d'étude de l'AVAP sont consultables en mairie et sur le site de la Ville. Observations et suggestions peuvent être transmises sur le registre en mairie, par courrier postal ou électronique (urbanisme@concarneau.fr).



chaîne décennie, la commune doit anticiper la hausse du nombre de logements tout en veillant à ne pas « grignoter » d'espaces périphériques, cela grâce à la densification des secteurs agglomérés (380 logements à créer en densification et remise sur le marché de 220 logements à ce jour vacants).

La construction de logements en extension de l'urbanisation sera cependant nécessaire : 380 résidences principales à vocation sociale et en accession à la propriété vont sortir de terre d'ici 2034. « Nous devons favoriser l'installation de jeunes ménages que la pression foncière pousse à l'extérieur de Concarneau », souligne Thierry Le Corre. La consommation d'espace serait cependant limitée à 10 hectares, contre 75 jusqu'ici.

Économie, offres touristiques et zones d'activités, dont la Ville soutient le développement, font de Concarneau

une cité attractive. Dix-huit hectares seront consacrés aux activités industrielles et artisanales. Les services à la population et le tissu commercial sont eux aussi repensés de façon plus concentrée : lutte contre les commerces vacants, arrêt du développement des zones commerciales périphériques et soutien aux exploitations agricoles, notamment biologiques.

ÉQUIPER

De nombreux projets d'équipements structurants sont déjà à l'étude, ils devront faire preuve de « sobriété foncière » afin que l'extension ne dépasse pas 3 hectares (contre 10 jusqu'ici). Les projets tendent donc plutôt à la réhabilitation de bâtiments mais se heurtent au manque d'emplacements appropriés. Tous les domaines sont concernés : culturels (médiathèque réalisée par CCA,

école de musique, CAC qui sera d'abord rénové avant d'envisager une salle de spectacle plus performante), sportifs (réhabilitation du COSEC et de la base nautique des Sables-blancs, du gymnase et de la base nautique du Porzou, création de terrains synthétiques de football et de rugby), sociaux (nouvel équipement pour le CCAS et réhabilitation de l'antenne Kerbalise du centre socioculturel) ou éducatifs (équipements scolaires).

L'accès aux technologies numériques pour tous sera soutenu.

RAPPROCHER LES HABITANTS

Environnement, services à la population, cadre de vie... les déplacements s'envisagent sous différents angles. Afin de diminuer les pollutions diverses, Concarneau se prépare à réduire la présence des moteurs thermiques dans le centre-ville : liaisons douces (lire p. 16), installation de bornes de recharge pour les véhicules électriques, développement des transports en communs permettraient de désengorger le centre-ville. Ce dernier point nécessite la réorganisation de la gare routière et la création préalable de stationnements aux entrées de la ville. La population, concertée à plusieurs reprises lors de la préparation du PADD, y compris les jeunes, a été invitée à sa présentation le 7 octobre dernier. Le document du PADD est consultable sur le site internet de la Ville. [_](#)

Les immeubles en cours de construction avenue de la Gare comportent une part de logements sociaux.





Port LA CRIÉE SE MODERNISE

Les travaux de réaménagement de la criée ont débuté en mars dernier par la réfection des sols. Effectués par étape jusqu'en 2024, ils dévoileront un espace finalisé, adapté aux nouveaux besoins de la pêche concarnoise.

Si l'activité diurne du port semble une ruche bien rodée, les noctambules et les lève (très) tôt qui arpentent les quais réalisent que le port de Concarneau ne dort jamais!

Sa situation au cœur de la ville et la mixité de ses activités lui confèrent un caractère polyvalent unique : construction et réparation navale, plaisance et nautisme, course au large et, bien sûr, la pêche et sa commercialisation. La présence des remparts de la Ville-close qui dominent ce plan d'eau de 10 hectares apporte la touche touristique insolite. « *La pêche est une activité historique de Concarneau et le*

port tient une place centrale dans l'économie de la ville et dans le cœur de ses habitants », souligne Annick Martin, première adjointe en charge de la vie économique et des affaires maritimes et portuaires.

LA CRIÉE, CENTRE NÉVRALGIQUE

La gestion de la part pêche-plaisance du port, propriété de la Région Bretagne, incombe au Syndicat mixte des ports de pêche et plaisance de Cornouaille. Si la Ville est concessionnaire du port de plaisance jusqu'à la fin de l'année, la partie pêche est déléguée par le syndicat mixte à l'an-

Une meilleure adaptation aux volumes et à la nature des activités, tel est l'enjeu de la modernisation et restructuration de la criée.

tenne quimpéroise de la CCIMBO (Chambre de commerce et d'industrie métropolitaine Bretagne Ouest). Avec ses sept ports de pêche, le complexe portuaire cornouaillais occupe la première place de la pêche fraîche française (elle fournit la moitié de la pêche bretonne) et tient un rôle majeur dans l'aménagement et le développement du territoire.

À Concarneau, fileyeurs, caseyeurs, chalutiers, bolincheurs, ligneurs... , sont une centaine dans le bassin à prendre la mer pour 24 à 72 heures, garantissant ainsi des produits de première fraîcheur*. De jour comme de nuit, les équipages confient à leur retour leur capture à la criée, point névralgique de leur incessant ballet. Les espèces y sont triées (qualité, pesée des lots, calibrage) et, du lundi au samedi,** sont vendues aux enchères sous la halle à marée, puis expédiées aux acquéreurs : les 17 entreprises de mareyage locales, les poissonniers détaillants et les 220 acheteurs à distance qui opèrent leurs tractations par système numérisé.

RÉPONDRE AUX NOUVEAUX BESOINS DES PROFESSIONNELS

Le port de Concarneau, autrefois port hauturier important, s'est recentré ces dernières années exclusivement sur une activité de pêche côtière et de bolinche. Langoustine, églefin, merlu, sardine, lotte, lieu, dorade, cabillaud, homard, araignée, anchois... font de Concarneau un port français important tant par le tonnage que par la valeur des espèces débarquées.

Depuis la disparition de la pêche hauturière, la criée, conçue pour accueillir 30 000 tonnes de poisson par an, ne traite plus qu'entre 4 000 à 6 500 tonnes selon les apports de poissons bleus. Son adaptation devient par conséquent nécessaire : redistribution des espaces, réorganisation des flux de débarquement, création de gares d'expédition... des travaux portés par le syndicat mixte et la CCIMBO.

Ce remaniement se double d'une mise en conformité technique (toiture, façades, étanchéité, isolation, fluides, voiries extérieures) et environnementale afin de correspondre aux normes et aux attentes spécifiques à l'activité. Installation frigorifique, renforcement de la production de froid et glaçage automatisé bac par bac sont garants du maintien de la qualité du poisson. Tandis que l'amélioration du process de tri, de pesée, de glaçage et de vente, déterminée d'après une analyse sur l'ergonomie

du travail effectuée récemment, va faciliter le travail des professionnels et des salariés. Ces professionnels, consultés pendant la phase de conception, ont été informés du projet définitif lors d'une réunion.

LA TÊTE DE CRIÉE EN ATTENTE DE REPRENEUR

La nouvelle configuration des espaces libère 4 000 m² de la surface d'origine. Cette « tête de criée » (proche du quai d'Aiguillon) a fait l'objet d'un appel à projets, sans résultat. « Les demandes d'installation bord à quai sont pourtant nombreuses ! Le port est victime de son succès et manque cruel-

lement de foncier », regrette Annick Martin.

Mais les travaux onéreux nécessaires pour réhabiliter cette partie vacante sont un frein pour de nombreuses structures. Un nouvel appel à projets sera défini sur la base des conclusions d'une étude de la Région, en cours de finalisation, sur la modernisation du port.

* Les thoniers des armements concarnois fréquentent les eaux des Seychelles et du golfe de Guinée. Ils débarquent leur pêche près de leurs zones d'activité ou des entreprises la transformant sur place.

** En Cornouaille, seule la criée de Concarneau est active le samedi matin, permettant la livraison de poisson frais dans les assiettes en fin de semaine.



La future distribution des espaces de la criée

PLAN DE FINANCEMENT PRÉVISIONNEL GLOBAL

Le montant total de l'opération s'élève à 12,5 M€ HT.

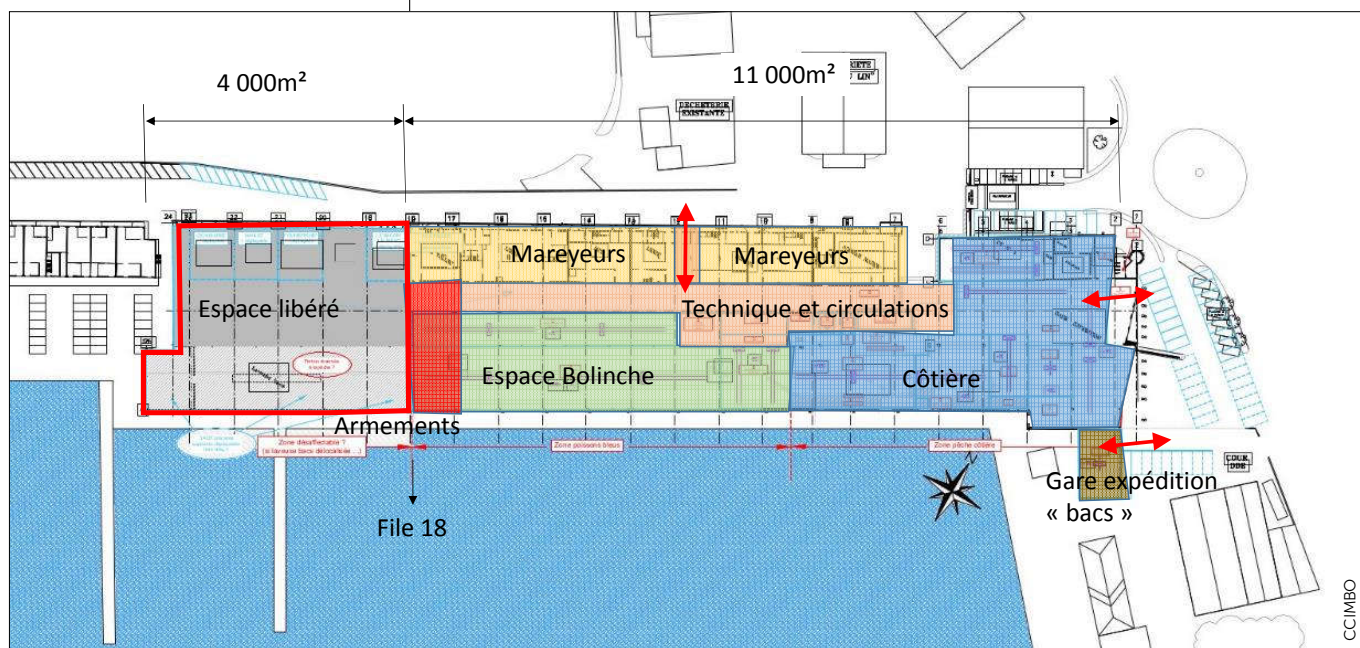
Adaptation du process /silos/froid (4,825 M€ HT):

- CCIMBO: 0,809 M€
- Syndicat mixte: 1,903 M€
- Europe-FEAMP + contreparties nationales État et Région: 2,113 M€

Adaptation du gros œuvre (7,75 M€ HT):

- Syndicat mixte: 1,1 M€
- Région Bretagne: 6,65 M€ (aides pêche) dont 5 M€ liés au transfert du port de Concarneau du Département à la Région

Le plan de relance « France relance pêche » a été sollicité à hauteur de 3 M€ pour les travaux de modernisation des criées du Guilvinec et de Concarneau.





DR

Entrée de la Ville-close UNE NOUVELLE JEUNESSE

Le grand chantier municipal de l'hiver se concentre sur le ravelin, l'édifice en forme de flèche à vocation protectrice qui constitue aujourd'hui l'entrée de la Ville-close, ainsi que sur le pont qui y conduit.

Ce chantier inaugure la série de travaux de restauration des bâtiments classés ou inscrits à l'inventaire des Monuments historiques, programmés ces cinq prochaines années dans le cadre de la convention signée en 2019 avec l'État, par l'intermédiaire de la DRAC (Direction régionale des affaires culturelles). Ces travaux sont placés sous le contrôle de l'architecte en chef des Monuments historiques, Marie-Suzanne de Ponthaud, qui a déjà conduit plusieurs chantiers en Ville-close.

Annulés en 2020 en raison de la crise sanitaire, les travaux sur le ravelin débiteront ce mois d'octobre et vont

s'opérer en différentes étapes. Le franchissement du ravelin sera soumis à quelques restrictions, mais tout sera fait pour éviter autant que possible de perturber le passage des usagers. « Les incidences sur l'accès en Ville-close seront inévitables bien sûr », explique Thierry Le Corre, élu en charge du cadre de vie, de l'aménagement, des travaux et de l'urbanisme. *Mais les travaux seront exécutés par zonage afin de limiter les désagréments.* »

CALENDRIER DES TRAVAUX ET CONDITIONS D'ACCÈS

Le mois de septembre a été consacré à la préparation du chantier. Les en-

treprises, spécialisées dans la restauration de bâtiments anciens, procéderont bientôt à l'installation d'un échafaudage aux pieds du ravelin afin d'intervenir sur sa partie basse régulièrement immergée (restauration des parements en pierre de taille, régénération des maçonneries, renfort du remblai, piles du pont). Cette tranche de travaux commencera en octobre et se poursuivra jusqu'en juin 2022. Parallèlement, une reprise du dallage et du pavage assurera une meilleure évacuation des eaux de pluie. Les garde-corps existants et l'éclairage public seront également remplacés. Pendant toute la durée du chantier, piétons et vélos passeront sans restriction. L'accès des véhicules motorisés sera régulé d'octobre 2021 à mai 2022. Le franchissement des véhicules légers sera possible durant des plages horaires quotidiennes bien précises permettant, entre autres, la livraison des commerces. Les véhicules lourds ne pourront pas accéder à la Ville-close durant toute cette période. —

Restauration du ravelin et du pont d'accès : montant de l'opération 837 178 euros HT (Financement : ministère de la Culture 36%, Ville 30%, Département 20%, Région 14%).


IL FAUT MONTRER PATTE BLANCHE DANS LES ÉCOLES

Le plan Vigipirate a imposé des travaux de sécurisation autour des établissements scolaires qui ont été achevés pour la rentrée dans les quartiers du Dorlett, de Keramporiel et à Lanriec. La mise en conformité de la hauteur des grillages d'enceinte et des portillons d'accès de ces établissements répond désormais aux exigences requises. L'école de Beuzec sera sécurisée lors des prochaines vacances de la Toussaint. Cette dernière intervention clôturera le dossier de sécurisation des écoles de la ville. Ces adaptations ont été complétées par la mise en service de visiophones aujourd'hui tous effectifs.

Comme chaque été, les travaux d'entretien habituels de rafraîchissement, de réparations et de mises aux normes ont été effectués par les services municipaux et, à la rentrée, les jeunes élèves ont retrouvé des locaux, des cours et des espaces de jeux totalement rénovés.

ENVIRONNEMENT

CONCARNEAU, TERRE D'EXPLORATEURS



Concarneau s'est construit sur une solide tradition d'expéditions au long cours pour le commerce maritime et la pêche. Toujours tournée vers la mer, la Ville choisit aujourd'hui de soutenir des projets d'explorations scientifiques et technologiques qui sont à la fois porteurs de rêve et indispensables à la connaissance des milieux marins, de leur évolution, ainsi que des menaces qui pèsent sur eux. Le partage de ces connaissances, notamment avec les plus jeunes par le biais d'actions de sensibilisation et de partenariats avec l'Éducation nationale, fait partie intégrante de la mission de ces « nouveaux explorateurs ».



Inaugurée au large de Moorea, en Polynésie française, la capsule d'Under The Pole permet aux plongeurs d'observer la vie sous-marine en restant plusieurs jours sans remonter à la surface.

Océans durables

LES NOUVEAUX EXPLORATEURS ONT LE VENT EN POUPE

À travers innovations techniques et programmes ambitieux, les « nouveaux explorateurs » tentent d'apporter des réponses aux problématiques environnementales globales, conscients que de la survie des océans dépend aussi celle de la Terre.

UNDER THE POLE, LA VIE SOUS LA MER

En explorant la zone de « moyenne lumière » (entre 30 et 150 mètres de profondeur), l'équipe d'Under the Pole étudie « un monde méconnu, inaccessible aux plongeurs et délaissé des robots et des sous-marins qui plongent au-delà de 200 mètres », explique Erwan Marivint, plongeur, responsable de la coordination générale et

des partenariats de la structure. L'aventure a commencé en 2010, lorsque Emmanuelle Périé-Bardout et Ghislain Bardout, fondateurs d'Under the Pole, utilisent l'expérience acquise auprès de Jean-Louis Étienne pour conduire une équipe au pôle Nord géographique, afin de rapporter les premières images jamais captées sous la banquise. Ils recueillent déjà des données scientifiques en étudiant la

glace et la physiologie des plongeurs dans ces conditions extrêmes.

Puis, avec l'aide d'Explore, l'incubateur de projets maritimes innovants de Roland Jourdain, le couple prend le large en 2014 sur la goélette *Why* avec 12 personnes en direction du Groenland pour une mission scientifique de vingt et un mois.

La troisième expédition vient de s'achever avec le retour de *Why* à Concarneau en septembre, après quatre ans d'absence. Les collaborations des débuts avec les institutions scientifiques (CNRS, Muséum national d'histoire naturelle) se sont internationalisées. Les scientifiques se sont succédé à bord, du pôle Nord jusqu'en Polynésie, nouvelle zone d'exploration. L'équipage y a prélevé plus de 8 000 espèces de coraux qui font avancer la recherche sur le sujet.

C'est au large de Moorea qu'a été inaugurée la capsule, un engin développé en interne : cet habitacle sous-marin permet des observations sur plusieurs jours sans perturber les biotopes, les plongeurs recueillant des images inédites en milieu naturel.

Under the Pole a récemment répondu à un appel à projets de l'ONU sur le rôle des océans dans la régulation du climat en collaboration avec 30 scientifiques. « L'objectif sera d'observer l'évo-





Maxime Horlaville

Victor Rault sur le pont du navire Captain Darwin. L'explorateur a commencé son apprentissage de la voile il y a seulement six mois.

Franck Gazzola

lution des zones étudiées sur 10 ans. »

Cette mission d'envergure partira en 2022 sur le *Why Not*, un bateau sur mesure, adapté aux recherches scientifiques, aux plongées profondes et au traitement des images.

CAPTAIN DARWIN, L'AVENTURIER SANS PEUR

Le documentariste Victor Rault est un ancien de *Why* à bord duquel il lit *Le Voyage du Beagle*, ouvrage de Charles Darwin retraçant son périple autour du monde au XIX^e siècle. C'est à Moorea que le déclic a lieu. « *J'ai levé*

les yeux sur le paysage dont je venais de lire la description faite 200 ans plus tôt. »

Le constat est amer.

Victor décide alors de suivre les traces du *Beagle*. Pour montrer l'évolution de la biodiversité en deux siècles, « visible à l'échelle d'une vie humaine », il utilisera sa caméra et les web documentaires produits à bord de *Captain Darwin*, son « studio flottant », acquis pour l'occasion. Pour étayer ces images, il rencontre des scientifiques et des acteurs associatifs aux initiatives exemplaires. « *L'objectif est de nourrir la réflexion du public.* »

Brésil, Australie, Afrique du Sud... le périple de Darwin restera le fil rouge de l'expédition de quatre ans, mais Victor et ses trois coéquipiers s'autoriseront des incartades selon la « fascination » qu'exercent certains sites ou certains acteurs locaux qui se manifestent sur le blog de l'expédition.

Le départ s'est fait de Plymouth le 12 septembre (tout un symbole), et

L'Ultim SVR-Lazartigue, un géant des mers de 32 mètres de long.

Captain Darwin fera une escale à Concarneau pour la fête de la Science. La genèse du projet est visible sur Internet, libre de droits comme tous les travaux et découvertes du fonds Explore qui l'héberge lui aussi, « un réseau qui donne de l'énergie ».

FRANÇOIS GABART VOLE SUR TERRE COMME SUR MER

Chez MerConcept, l'entreprise de François Gabart installée sur le port de pêche, l'exploration se fait technologique et écologique. Production d'énergie propre, consommation, stockage... « *le vent est une vraie alternative aux énergies fossiles* » s'enthousiasme le marin.

Prenant appui sur son expérience de la course au large, la quête d'une mobilité innovante, performante et durable, y est menée pour être partagée. « *MerConcept est une entreprise à mission, qui cherche des solutions durables dans un contexte vertueux. Nos travaux doivent bénéficier au monde maritime dans son ensemble.* » Les enjeux sont également multiples dans le recyclage et l'optimisation des matériaux composites, et les bateaux font l'objet de mesures d'impact dès leur construction. Ces recherches font de son dernier-né, le trimaran volant SVR-Lazartigue, « *l'un des bateaux les plus rapides du monde* ». Mis à l'eau en juillet dernier, il prendra le départ de la transat Jacques-Vabre au mois de novembre. Sous le grand hangar (qui devient trop petit), un catamaran électrique volant, destiné à la plaisance, côtoie les Imoca. « *On a un rôle à jouer pour transformer le monde maritime de demain. Et ce n'est que le début!* »

UN PARTENARIAT AVEC L'ÉDUCATION NATIONALE

Éveiller la conscience écologique des jeunes générations est une démarche essentielle pour les explorateurs concarnois. Le fonds Explore, Under the Pole et Captain Darwin, ainsi que la Station de biologie marine ont signé une convention avec l'Inspection académique qui leur permet non seulement d'intervenir dans les établissements, de la maternelle aux universités et aux grandes écoles, mais aussi de construire des projets avec les scolaires, voire de faire naître des vocations professionnelles. Le parrainage des « aires marines éducatives » (lire pages suivantes) est un exemple de leur implication locale. En partageant son expérience et ses ressources en la matière avec des enseignants de Bretagne, en 2019, Explore a contribué à la création d'aires éducatives sur tout le territoire régional.



Guillaume Gatefai, MC_SVR-LAZARTIQUE

Aires marines et terrestres éducatives

ÉVEILLER LES CONSCIENCES

Barbara Pompili, ministre de la Transition écologique, en visite à Concarneau le 29 avril dernier, a longuement échangé avec les enfants de l'école du centre-ville, soulignant que l'éducation à l'environnement serait bientôt au programme des acquisitions scolaires. Plusieurs écoles de la ville sont déjà engagées dans cette dynamique écologique à travers les « aires éducatives ».

Conseil de la mer exceptionnel des élèves du centre-ville en présence de la ministre de la Transition écologique.



Pilotées en France par l'Office français de la biodiversité (OFB), les aires éducatives engagent les élèves à choisir une zone naturelle marine (AME) ou terrestre (ATE) limitée qu'ils vont observer et gérer de manière participative selon une méthodologie et une charte bien précises. Par là même, les élèves abordent la plupart des compétences inscrites à leur programme (classification des êtres vivants, aménagement du territoire, productions écrites, interventions orales, etc.). Le cadre concret dans lequel se développent ces apprentissages conduit les élèves à mieux connaître la nature et donc à mieux la respecter.

Les élèves du centre-ville ont été précurseurs à Concarneau en prenant en main la plage des Sables-blancs dès 2018, celle-là même où ils ont rencontré la ministre. Ils étaient parmi les premiers jeunes Français à s'engager dans cette démarche. Puis ont suivi deux classes de l'école de Lanriec qui prennent soin de tout le littoral entre la plage de la Belle-Etoile et le fort du

LE RÔLE PILOTE DES CM1-CM2 DE L'ÉCOLE DU CENTRE-VILLE

À l'école du centre-ville, tout a commencé avec l'engagement de la classe de 3^e cycle de Géraldine Cordier, en 2017, dans le projet « plages vivantes » mis en place par la Station marine de Concarneau. « L'analyse de la laisse de mer avec un protocole scientifique très strict et le suivi de son évolution ont permis aux enfants de découvrir la richesse de l'écosystème du littoral », explique l'enseignante. Réserve de nourriture, indicateur du réchauffement climatique, protection du trait de plage aujourd'hui en recul, etc., la liste établie par les enfants

suffit à convaincre de la nécessité de conserver ces algues déposées par la marée. Les enfants ont également développé leur projet auprès d'ANSEL, l'association qui nettoie les plages concarnaises des déchets anthropiques depuis plus de vingt ans et assure en parallèle un travail de sensibilisation du public. Ces collaborations ont valu aux élèves d'être invités à présenter leur action lors d'un conseil municipal abordant les inconvénients du nettoyage mécanisé systématique des plages et qui a abouti à la mise en place d'un entretien manuel différencié : depuis la saison estivale 2019, seuls les déchets des humains sont ramassés sur quatre des huit plages concarnaises.



Cabellou, et l'école du Rouz où les élèves se sont intéressés dès la rentrée aux futurs mouillages écologiques expérimentaux de l'anse de Kersaux. Pour obtenir le label de l'OFB, chaque classe avait élaboré un dossier très complet exposant son projet.

Ces trois premières écoles, désormais labellisées, tiennent régulièrement des « conseils de la mer » - ou « de la terre » s'il s'agit d'une ATE - (lire encadré) où se prennent démocratiquement les décisions. « *Ce sont les enfants qui orientent les actions* », précisent les enseignantes de Lanriec. Ces conseils rassemblent tout un réseau de soutien : les parrains (des personnalités concarnaises), les intervenants naturalistes d'Esprit Nature et de Bretagne Vivante, les scientifiques de la Station marine de Concarneau, ainsi que la municipalité concarnaise par l'intermédiaire des services Jeunesse, Développement durable et de la première adjointe aux affaires portuaires, Annick Martin.

« *Les enseignants sont les moteurs de ces initiatives particulièrement intéressantes dans la sensibilisation des jeunes*



8
aires éducatives
en 2016
en France
340
en 2021

Concarnois à leur environnement, se réjouit Éric Malléjacq, adjoint en charge de la jeunesse. Notre rôle est de les soutenir financièrement et de proposer une logistique qui facilite leur entreprise et leur donne les moyens de relever les défis qu'ils se lancent. La multiplication des projets nous incite aussi à jouer un rôle de coordinateur entre eux afin de favoriser les échanges d'expérience, l'entraide... »

« *Nous nous chargeons également de la diffusion des actions auprès de la population concarnaise puisque le rôle des aires marines est aussi de toucher le grand public* », complète Camille Yhuel, directrice adjointe du service Éducation Jeunesse auprès des écoles, qui cite un exemple : « *Afin de faire connaître*

TATALAM !

Il aurait dû n'être qu'une petite ritournelle virtuelle le temps du confinement... or, le site Tatalam s'est révélé très utile dans la communication entre le service Éducation Jeunesse et la population concarnaise.

Il continuera donc de jouer le rôle d'interface interactive, atout précieux pour les familles qui peuvent y visionner les activités de leurs enfants quand elles les confient aux services de la Ville.

Dans la rubrique actualité, les travaux des AME et ATE y seront diffusés, pourront être commentés, likés, et pourquoi pas, donneront envie aux parents de se faire expliquer les bons comportements par leurs enfants !

www.tatatalam.concarneau.fr/actualites

l'écosystème littoral, les élèves de Lanriec ont créé un jeu illustré par leurs propres dessins que nous allons éditer. »

Cette formation à l'écocitoyenneté est très soutenue par l'ensemble des acteurs locaux de l'environnement, conscients de l'importance de la transmission, notamment les intervenants naturalistes et les parrains, Nadia Ameziane, directrice de la Station marine de Concarneau, ou les navigateurs François Gabart et Roland Jourdain. Ce dernier, qui accompagne les élèves du centre-ville depuis le début, leur a posté une vidéo alors qu'il était en pleine course, dans laquelle il se déclare « *fier d'être le parrain des gardiennes et des gardiens de la nature qui font comprendre à tout le monde qu'il faut protéger l'environnement pour vivre en harmonie avec lui* ». —

KERAMPORIEL, 1^{RE} ÉCOLE À INTÉGRER L'AIRE TERRESTRE ÉDUCATIVE

À l'école de Keramporiel, les tout-petits sortent pratiquement chaque jour observer les effets des saisons sur la nature, les petites bêtes, la largeur du ruisseau qui diffère en fonction de la météo... Les plus grands étudient le cycle de l'eau en suivant des cours avec Bretagne Vivante, tandis que les grandes classes se créent un herbier artistique.

La « faute » aux CM1 qui les ont entraînés ! Ces élèves s'investissent en effet dans la protection de leur environnement depuis la rentrée 2020, lorsqu'ils ont intégré le programme des ATE. Cette action pour laquelle ils attendent le label officiel s'étend à la voie verte, aux parcelles agricoles et au ruisseau du Zins. Les enseignants – qui favorisent de manière générale les pratiques écologiques dans l'école (tri, incitation à se déplacer en vélo ou à pied) – résumant les objectifs de leur démarche : « *Améliorer les apprentissages des élèves ainsi que leur bien-être en développant la connaissance de leur environnement dans et autour de l'école et les rendre acteurs de sa préservation.* »



Les élèves de Lanriec ont réalisé un panneau pour informer le public de l'écosystème du littoral.



DR

Cyclistes et piétons UN PLAN ZEN

Environnement, cadre de vie, vivre ensemble, santé... autant de domaines qui tirent bénéfice de la pratique du vélo et de la marche appliquée aux déplacements urbains. Ainsi, d'ici quatre ans, le réseau cyclable devrait être continu et sécurisé dans l'ensemble du territoire.

« La voiture n'est pas un mode de transport irremplaçable. Marcher ou pédaler enrichit la vie quotidienne, réintroduit la notion de plaisir dans les déplacements. Faciliter ces pratiques est une responsabilité de la municipalité dont se sentent investis

les élus chez qui le principe fait l'unanimité », insiste l'adjoint au développement durable François Besombes en évoquant les vertus de « l'écomobilité » au quotidien. Marcher ou pédaler permet également d'éviter le stress des ralentissements et de la re-

Concarneau va développer des liaisons cyclables sécurisées sur l'ensemble de son territoire.

cherche de places de stationnement. « Baisse de la pollution atmosphérique, sonore, visuelle..., les avantages sont réellement multiples, renchérit Mathilde Thomas-Donval, responsable du service Développement durable. Et il ne faut pas y voir une contrainte, mais saisir l'occasion de réinterroger ses propres pratiques : quand la voiture n'est pas nécessaire, marcher ou prendre le vélo a plus de sens et d'intérêt. »

UN RÉSEAU CYCLABLE CONTINU ET SÉCURISÉ

La municipalité, après dix années d'aménagements piétons et cyclables effectués chaque fois que les travaux de voirie en donnaient l'opportunité, mène depuis 2020 une étude sur ce réseau qui s'avère, par la force des choses, discontinu.

Il s'agit donc aujourd'hui d'élaborer un plan d'actions sur les quatre prochaines années afin de lier ces portions et, ainsi, assurer une sécurité optimale des usagers qui les

LES RÈGLES DE CIRCULATION SUR « CHAUCIDOU »

Le chaucidou, contraction de chaussée à circulations douces, peut rendre perplexes certains automobilistes. Ce partage des voies, trop étroites pour chaque type de véhicules, privilégie la circulation des deux-roues (scooters et vélomoteurs sont autorisés à utiliser la voie cyclable). Il est constitué de parcours cyclables de part et d'autre d'une voie centrale unique. En cas de croisement, chaque automobiliste se déporte sur la voie cyclable à sa droite, quand elle est libre, ou reste derrière le deux-roues en attendant de pouvoir le dépasser.

DONNEZ VOTRE AVIS À LA FÉDÉRATION DES USAGERS DE LA BICYCLETTE

À la rentrée aura lieu la 3^e édition du Baromètre des villes cyclables de la Fédération des usagers de la bicyclette (FUB). L'association concarnoïse Le Vélo bleu soutient cette enquête qui donne la voix aux cyclistes jusqu'à décembre prochain :

Votre commune est-elle cyclable? En moins de dix minutes, notez différents aspects du système vélo, recensez les lieux à aménager en priorité et ceux ayant connu une amélioration récente liée à un aménagement. Rendez-vous sur barometre.parlons-velo.fr. Plus d'informations sur le site www.fub.fr ou en contactant Le Vélo bleu (lamaisonducycliste@gmail.com ou 06 77 64 08 72).

PETIT RAPPEL...

Les automobilistes doivent respecter vélos et piétons et ne doivent pas stationner sur les trottoirs, les passages piétons ainsi que sur les bandes cyclables. Ils encourent une amende de 135 euros.



empruntent. Plusieurs éléments seront considérés : largeur des voies, fréquentation des axes, qualité du revêtement, topographie... L'intention est de permettre la circulation vélo sur l'ensemble du territoire communal en reliant les lieux les plus fréquentés (services, commerces, établissements recevant du public...). Il s'agit aussi de concevoir une desserte posant pour principe que ce n'est pas au vélo de faire un détour mais qu'il doit pouvoir passer du point A au point B le plus rapidement possible. Pour atteindre cet objectif, certaines rues pourraient être réservées aux riverains, aux cyclistes et aux piétons.

Le réseau finalisé sera signalé sur le modèle de celui des transports en commun : points d'arrêts balisés, géolocalisés, permettant de connecter les lieux et de combiner les différents modes de transport (bus + vélo), avec une estimation du temps de parcours entre les différents points. « *Le temps de parcours est un indicateur important pour favoriser l'usage du vélo en ville* », souligne Mathilde Thomas-Donval. Les aménagements mobiliers appropriés seront exécutés par tranche : d'ici 2024, 300 arceaux de stationnement seront installés (dont une centaine dans les prochains mois) en amont des passages piétons, pour être facilement repérables. Un choix qui

protège aussi les piétons potentiellement dissimulés par les véhicules stationnés à proximité. La signalétique sera renforcée : « *Sauf indication contraire, chaque rue à sens unique est accessible aux vélos dans les deux sens* », précise la responsable du service, tout en restant vigilants.

VERS UNE GÉNÉRALISATION DES ZONES RALENTIES

Abaisser la vitesse permet de réduire les risques et la gravité des accidents. La zone 30 va se généraliser sur l'ensemble de l'agglomération. Seuls les axes de desserte majeurs s'emprunteront à 50 ou 70 km/h pour fluidifier le trafic et les liaisons inter-urbaines. Aux abords des écoles, la limitation sera abaissée à 20 km/h. Par la suite, les zones de rencontre pourront se développer au sein des quartiers résidentiels qui le souhaitent.

« *La sécurisation ainsi renforcée permettra de retrouver un état d'esprit serein dans les rues et une meilleure qualité de vie* », explique François Besombes qui ajoute : « *Une zone 20 km/h est une zone de rencontre ouverte à la circulation de tous les usagers, un espace public où la vie locale est développée et prépondérante.* » Le piéton y circule librement, d'où l'absence de passage piéton. Dans les zones 30, le piéton est tenu aux mêmes

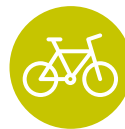
Sur certains feux tricolores, de petits panneaux triangulaires avec un vélo jaune sont destinés aux cyclistes. Cette signalisation leur permet de franchir le feu rouge pour s'engager dans les directions indiquées par les flèches, tout en cédant le passage à tous les autres usagers.

règles que dans les zones 50 : il se déplace sur les trottoirs et traverse sur les passages piétons. —

Pour aller plus loin :

www.cerema.fr/fr/actualites/cedez-passage-cycliste-au-feu-film-explique-nouveaux

www.cerema.fr/fr/actualites/double-sens-cyclable-mode-emploi-film-pedagogique-8-mn



DEUX-ROUES MOTORISÉS, VÉRIFIEZ VOS POTS D'ÉCHAPPEMENT !

Mal entretenu, modifié ou non homologué, un pot catalytique peut émettre des nuisances sonores gênantes pour les usagers et les riverains. De plus, sans pot assurant la limitation d'émissions de gaz à effet de serre, l'engin devient plus polluant et la consommation de carburant est plus importante. Le simple constat de défectuosité par un fonctionnaire de la loi, sans obligation de contrôle technique, peut conduire à une verbalisation de 135 euros du propriétaire du véhicule (plus 11 euros dans le cas de pot non homologué).

Bien vieillir à Concarneau **SENIORS, ET ALORS ?**

Martine et Catherine, deux septuagénaires, témoignent de leur activité dans la vie sociale, culturelle et familiale, loin des clichés véhiculés par la société.



20354
habitants à
Concarneau

24,8 %
de la population :
seniors de
60 à 74 ans

14,4 %
de la population :
seniors de
75 ans et plus

CATHERINE RENARD
Présidente du centre
socioculturel La Balise



Plusieurs fois par semaine depuis six ans, Martine enfile sa tenue de gymnastique pour se rendre en salle de sport. Septuagénaire, cette ancienne secrétaire médicale de l'hôpital de Concarneau ne se sent pas concernée par l'appellation de « senior » : « Je suis simplement une femme retraitée et active de 73 ans. Depuis toujours j'aime le contact avec les gens. Le sport permet cela. » Fitness, barre au sol, ballon... « Ces activités collectives permettent d'échanger avec tout le monde. Nous sommes des sportifs de différentes générations, ce qui offre des conversations très variées. Il n'y a pas de compétition, nous sommes à égalité ! Quand les gens me demandent mon âge, ils sont surpris, je ne colle pas



à l'image de la personne âgée. » Et lorsqu'elle ne fréquente pas la salle de sport, Martine pratique assidûment la marche. « Si on veut se maintenir en forme, il faut s'activer. D'ailleurs je ne m'imagine pas du tout rester assise dans mon canapé à regarder la télévision, ni m'isoler parce que j'ai cessé de travailler. » Pour cette dynamique retraitée, « la vieillesse n'est pas une question d'âge mais d'état d'esprit. Vous savez, ma mère est décédée à plus de 80 ans, et jusqu'au bout, elle a fait de la gymnastique, de la piscine, de la marche, et elle s'est occupée de ses petits-enfants. »

À Concarneau, cette implication dans la vie sociale et familiale à tous les âges, Catherine Renard la présidente de la Balise la connaît bien : elle fait partie de son quotidien. À la tête du centre socioculturel en binôme avec sa directrice, elle affiche un dynamisme sans faille tout au long de l'année : « Rester en dehors d'une vie sociale ? Impossible ! Je participe à la vie, je reçois donc je donne. Ce que je fais à la Balise m'apporte énormément, il ne s'agit en aucun cas de dévouement ! »

Depuis qu'elle a cessé son activité

professionnelle, Catherine Renard a mené à bien de multiples projets : écrivain public pour les habitants en difficulté, aide aux devoirs, séances de lecture dans les écoles de la ville, sans compter sa passion pour la botanique... « La retraite est une période où l'on peut choisir ce que l'on fait et le faire quand on veut. »

Pendant la pause estivale, son enthousiasme et sa curiosité profitent à sa famille. « Je reçois mes petits-enfants. J'essaie de leur transmettre les valeurs qui me sont chères. Je suis dans un échange permanent. » Son amour pour la Ville bleue, elle le partage notamment avec son petit-fils. « Il a 13 ans et veut devenir océanographe. Je lui ai fait découvrir le Marinarium, le port et ses bateaux, la faune et la flore des Glénan. » Et elle ajoute : « Ma famille aime beaucoup Concarneau. D'ailleurs mes petits-enfants en sont convaincus : plus tard, ils viendront vivre et travailler en Bretagne ! » Catherine Renard se dit chanceuse : « J'ai une santé de fer, beaucoup d'énergie et d'envies, j'espère que ça va continuer, parce que même à 74 ans, on fait partie de quelque chose, d'un tout solidaire. »



2 C'HOULENN OUZH...

FABIENNE AR C'HALVEZ

Eilmaerez evit ar

c'hengred, a zifenn un

anaoudegezh welloc'h eus roll an henidi er gevredigezh

Petra eo plas an henidi e Konk-Kerne ?

Ur gêr kaer hec'h endro eo, lavaret a rafen ez eo ur gêr evit an holl remziadoù dre anien. Er prezegennoù e vez enebet alies ar re yaouank ouzh ar re gozh. Emaomp-holl o vevañ e Konk-Kerne. Ma konter ez eo bevañ ur verb oberel ez omp holl tud oberiant eta.

Ha kavet e vez kalz an henidi e buhez kevredigezhel Konk-Kerne ?

Ya ! Dreist-holl er Stered-mor, e Sant Visant a Baol, e Klub mignoniezh Lanriec, e Neudenn Ariana...

Sed aze kement a frammoù hag a grou liammoù hag a ziskouez e c'hall an holl dud kavout o flas hiziv. An obererezhioù liesseurt-se, etre dudiamantoù, sevenadur ha buhez kevredigezhel, a brou eo empleget an henidi er gevredigezh hag e servijont ar mad boutin. Pell emaoomp diouzh skeudenn ar retredidi vresk, troc'het diouzh ar re all ha didalvoud. Ha neuze eo arabat ankounac'haat ez omp re yaouank dec'h hag henidi warc'hoazh.



2 QUESTIONS À...

FABIENNE LE CALVEZ

Adjointe à la solidarité, défend une meilleure reconnaissance du rôle des seniors dans la communauté

Quelle est la place des seniors à Concarneau ?

C'est une ville au cadre privilégié, je dirais qu'elle est intergénérationnelle par nature. Dans les discours, on oppose souvent les jeunes aux personnes âgées. Nous vivons tous à Concarneau. Si l'on considère que vivre est un verbe d'action, nous sommes donc tous des actifs.

Les seniors sont-ils très présents dans le milieu associatif concarnois ?

Oui ! Notamment dans les Étoiles de mer, Saint-Vincent-de-Paul, le Club de l'amitié de Lanriec, le Fil d'Ariane... Autant de structures qui créent du lien et démontrent que tout le monde peut trouver sa place aujourd'hui. Cette variété d'activités, entre loisirs, culture et vie sociale, prouvent que les seniors sont impliqués dans la société et servent le bien commun. Nous sommes loin de l'image du retraité vulnérable, coupé des autres et inutile. Et puis, il ne faut pas oublier que nous sommes les jeunes d'hier et les seniors de demain.

CAC / Collège du Porzou

LE GRAND BAIN DE CULTURE

Soutenue dès son origine il y a trois ans par le Conseil départemental, l'aventure entre le CAC et le collège du Porzou continue. Tout au long de l'année, les élèves vont pouvoir s'immerger dans différentes pratiques artistiques.

« C'est quasiment la seule action culturelle que le CAC a pu mener à bien depuis le début de la pandémie, alors on est heureux qu'elle se poursuive une année encore », explique Samuel Denis. Le directeur du CAC ne cache pas son enthousiasme pour ce « jumelage » 100 % concarnois entre la salle de spectacle et les collégiens du Porzou. Un partenariat qui permet aux jeunes de se familiariser avec la vidéo, le théâtre, la danse et la musique tout au long de l'année scolaire, en totale immersion.

Porté par plusieurs intervenants professionnels locaux, « ce programme s'appuie sur deux piliers, la comédienne Virginie Hue et le vidéaste Sébastien Jantzen, impliqués respectivement avec les classes de 4^e et de 5^e », précise Samuel Denis.

La chorégraphe Yona Gauchet (compagnie K'elles) se joint cette année à l'aventure. Elle proposera de la danse

aux élèves de 6^e et un spectacle au Sterenn, à Trégunc, le 16 novembre, « La Ballade à mamie ».

Une classe de 6^e participera également à un atelier théâtre avec huit résidents de l'Ehpad concarnois. « Il s'agira d'une réflexion sur le vieillissement et l'envie de liberté autour du spectacle "Jean-Pierre et le loup" de la compagnie Jo Coop que les élèves pourront découvrir début janvier à Rosporden en attendant la réouverture du CAC en 2022 », rappelle Samuel Denis.

Erwan Le Doré de la batucada Batuk'Aven de Trégunc proposera de

son côté un atelier percussion avec un spécialiste quimpérois de la capoeira. Les élèves de 3^e travailleront, quant à eux, autour du spectacle « Les Dents de la sagesse » de la compagnie Nids Dhom. Les élèves et leurs familles, comme le grand public, seront invités à découvrir, au CAC cette fois, une création de la comédienne Élise Noiraud, en mars : une trilogie sur l'enfance, l'adolescence et l'âge adulte impliquant des élèves de 5^e.

Enfin, les collégiens assisteront, en décembre, dans deux salles du Porzou, à « Elle pas princesse, lui pas héros » (Théâtre de Romette), un spectacle déjà présenté avec succès l'an passé. Et en bonus, une représentation grand public, le vendredi 10 décembre, à 19 h. L'année scolaire s'annonce donc bien remplie!

« C'est génial, grâce à ce jumelage, beaucoup de professeurs redécouvrent leurs élèves. Certains, un peu effacés, se révèlent à travers les ateliers et les chahuteurs apprennent à se canaliser », souligne Samuel Denis. Le directeur du CAC aimerait, à l'avenir, reconduire ce type de jumelage avec d'autres collèges de Concarneau. Affaire à suivre... »



JUMELAGE CAC / COLLÈGE DU PORZOU : QUELQUES CHIFFRES

Les ateliers vidéo proposés par le vidéaste Sébastien Jantzen vont permettre aux élèves de trois classes de 5^e du collège du Porzou de travailler à la réalisation de mini clips. D'une durée de cinq minutes, ils seront construits sur la base de deux jours et demi de travail en atelier.

Côté théâtre, quatre classes de 4^e participeront, aux côtés de la comédienne Virginie Hue, à des ateliers de deux jours et demi.

Les élèves de 6^e bénéficieront d'une collaboration danse avec la chorégraphe Yona Gauchet à raison de six heures d'ateliers par classe.

Les ateliers musique destinés aux 6^e avec Erwan Le Doré représenteront dix heures trente de travail par classe.





Arnaud Kervarec dans l'un des studios d'enregistrement

Ferme du Moros UNE ANNÉE CHARGÉE POUR LES STUDIOS 4 ASS'

Rencontre avec Arnaud Kervarec, accompagnateur musiques actuelles aux studios 4 ASS' de la Ferme du Moros.

Dans un cadre magnifique, le réseau 4 ASS' et Plus assure une mission d'accompagnement des pratiques culturelles amateurs dans le domaine des musiques actuelles.

Grâce aux deux studios de répétitions disponibles à la location, les musiciens du territoire peuvent bénéficier d'une structure moderne et dynamique et d'un accompagnement de qualité pour développer leurs projets musicaux (sessions de travail personnalisées, ateliers en groupe avec intervenants extérieurs, travail du son de groupe, de musique assistée par ordinateur, formations balancées ou enregistrements accompagnés).

Comment avez-vous vécu la période de pandémie?

Avec la fermeture des studios, il a fallu se réorganiser. Pour conserver du lien, nous avons mis en place un partenariat en ligne avec l'école de musique de Concarneau. Nous avons ainsi proposé des tutoriels, des « cadavres ex-

quis » pour que les musiciens puissent continuer à créer ensemble et des ateliers de composition. Il a fallu sauver les meubles, mais ça a été difficile : les studios sont en temps normal un lieu de vie et de socialisation or, entre février et juin, nous avons seulement eu l'autorisation d'accueillir des professionnels.

Depuis la réouverture au public en juin dernier, avez-vous observé des changements?

Pendant les confinements, les artistes ont beaucoup composé, les professionnels comme les amateurs. « On a envie d'enregistrer, on a envie d'enregistrer », c'est ce qu'ils répètent tous. Nous avons pu enfin reprendre notre travail d'accompagnement et de soutien à la création. Les studios ont donc exceptionnellement été ouverts pendant l'été. Entre la réouverture en juin et la rentrée, ils ont été occupés pendant 244 heures et j'ai passé 44 heures aux côtés des musiciens.

Quels sont les projets pour l'année 2021/2022?

Nous avons beaucoup de travail ! Les studios proposent plusieurs dispositifs d'accompagnement à la création, répartis normalement sur deux ans. Là, nous allons devoir tout faire en une année : la réalisation, à but pédagogique, d'une compilation des artistes qui sont passés par le Moros ainsi que l'approfondissement du travail avec un groupe qui aboutira à l'enregistrement d'un album complet.

Quels sont les groupes que vous suivez actuellement?

Nous travaillons avec un groupe amateur qui s'appelle Dead Jane. Nous avons assuré la préproduction et le maquettage de leur disque, et un ingénieur du son professionnel vient dans les studios pour la phase finale. Nous accompagnons également Pandaroo, un groupe en voie de professionnalisation. Les deux formations seront visibles dans les salles du réseau 4 ASS' et Plus. Ces deux groupes proposent de la chanson en français dans une veine plutôt rock.

Un souhait pour cette nouvelle année de création?

Que la pandémie soit derrière nous, qu'on puisse travailler, ne pas être de nouveau contraint à fermer, avancer ! studios@quatreassetplus.fr



Musée de la pêche 60 ANS !

Niché au cœur de la Ville-close, le musée de la Pêche fête cette année ses 60 ans. Une belle occasion de découvrir ou redécouvrir cet emblème de Concarneau, labellisé « Musée de France » en 2003.



la pêche et l'assiette, quel parcours pour le poisson ? Les tout-petits ne sont pas oubliés, la visite « maman les p'tits bateaux » leur est spécialement destinée. Le musée de la Pêche, c'est aussi l'atelier « la fabrique à bateaux » en compagnie de médiatrices, et pendant les vacances scolaires place aux « mardis en famille » et aux « ateliers marins ».

À noter en ce mois d'octobre, l'organisation d'une soirée Halloween exceptionnelle. Petits et grands sont invités à se présenter déguisés aux portes du musée pour une chasse très spéciale : le public devra faire preuve d'un grand sens de l'observation et d'une bonne dose de curiosité afin de résoudre une énigme basée sur les objets exposés. Quant aux parents qui manqueraient d'idées pour l'anniversaire de leurs enfants, le musée a pensé à eux. Une fête peut ainsi être organisée sur réservation, avec à la clé une grande chasse au trésor pour les plus jeunes et une « murder party » pour les adolescents.

Enfin, avis aux chanceux un peu plus âgés, qui ont eu ou auront 60 ans en 2021, le musée de la Pêche a décidé de leur ouvrir gratuitement ses portes jusqu'à la fin de l'année!

Pour toutes informations, réservations : www.musee-peche.fr

C'est le 8 juillet 1961 qu'une équipe de passionnés ouvrait les portes du tout premier musée consacré à la pêche en France, à Concarneau, dans l'ancienne caserne Hervo. Le début d'une incroyable aventure scientifique dédiée au milieu halieutique. Au fil des années s'est composée une importante collection de maquettes, bateaux, objets du travail et du quotidien des marins. Des objets collectés par l'infatigable association des Amis du musée de la Pêche et grâce à l'important travail mené par l'équipe de conservation.

Le musée de la Pêche c'est aussi, bien sûr, son chalutier emblématique, l'*Hémérica*. Amarré depuis 1987 à la Ville-close, le premier navire à flots ouvert au public en France permet une immersion totale dans la vie des marins et la découverte des tech-

niques de pêche. Depuis peu, il est accessible en visite virtuelle aux personnes à mobilité réduite.

Pour célébrer les 60 ans de ce fleuron concarnois, l'équipe du musée a mis les petits plats dans les grands. Après une série de passionnantes conférences au printemps dernier, puis la présentation, cet été, d'un spectacle innovant - un opéra documentaire accompagné de danse par la compagnie Liminal-, la célébration de l'anniversaire se poursuit cet automne et jusqu'à la fin de l'année. Tous les publics sont conviés.

Le musée résolument tourné vers l'avenir fait la part belle aux familles. Le « carré des mousses », espace interactif et ludique, ouvert en 2019, invite au questionnement : que pêchait-on aujourd'hui à Concarneau ? Que signifie pêcher durablement ? Entre

La maquette sous verre de la ville et du port de Concarneau en 1912.

1000
m² d'exposition permanente



1255
objets inventoriés dont :
un coelacanth
vieux de 350 millions d'années
un crabe-araignée géant de 2,60 mètres d'envergure



Tom Dolan

« FAIRE DE LA VOILE, C'ÉTAIT MON RÊVE INACCESSIBLE »

Tom Dolan est irlandais mais vit depuis dix ans à Concarneau. Mini Fastnet, Mini Transat et Solitaire du Figaro : « l'Irlandais volant » est devenu incontournable de la course au large et une référence nationale en Irlande.

DATES CLÉS

1987

Naissance.

2010

Arrivée à Concarneau.

2013

Première participation à la Mini Fastnet.

2017

5^e à la Mini Transat et meilleure performance jamais obtenue par un Irlandais.

2020

Prix du marin irlandais de l'année, Trophée Vivi du meilleur skipper étranger, 5^e à la Solitaire du Figaro.

Tom Dolan, 34 ans, a le tutoiement automatique des anglophones agrémenté d'un bel accent pour enrober son français parfait. Début 2021, il recevait le Prix du marin irlandais de l'année : « *Domage, c'était en visio : j'étais sur mon canapé en pyjama...* » Modeste, immédiatement sympathique et en même temps passionné, ce néo-Concarnois s'est lancé tête baissée dans la course au large avec succès : 5^e de la Solitaire du Figaro en 2020, 6^e au Championnat de France Élite, premier coureur irlandais à remporter une course au large en solitaire en France... Des résultats qui lui valent le surnom « d'Irlandais volant ».

TOM À LA FERME

« *J'ai grandi à la ferme, dans le comté de Meath au nord-ouest de Dublin. La première fois que j'ai navigué j'avais 9 ans, et c'était sur un lac. J'ai tout de suite adoré!* » Une révélation qui se heurte à la réalité : « *J'ai dû arrêter la voile à*

l'adolescence, c'est un sport trop élitiste en Irlande. Il faut avoir son propre bateau, faire partie d'un yacht-club... Le pays est très rural et finalement peu tourné vers la mer. » Après le lycée, Tom s'engage dans des études de science de l'agriculture qu'il abandonne au bout d'un an, « *Je n'aimais pas la ferme!* », pour tenter une formation de moniteur de voile. « *Il fallait que je fasse un stage, je suis donc passé par l'école des Glénans.* »

VERS LE LARGE

Au cours de son expérience aux Glénans en Irlande, Tom découvre Concarneau : « *Les Français que je croisais me parlaient de Mini 6.50, de Figaro, de course au large... C'était une autre planète, comme un rêve d'enfant de devenir astronaute!* » En 2010, le jeune Irlandais débarque vraiment en Bretagne : « *Là, tout devient possible. Les bateaux sont devant toi, tu peux aller sur les pontons, croiser Franck Cammas... J'ai compris qu'il fallait rester.* » Trois ans plus tard, Tom se lance dans sa première Mini Fastnet « *par hasard* », en répondant à une annonce qui proposait un poste d'équipier. Il enchaîne les courses, met à profit ses rencontres, tape aux portes des sponsors. « *Passer de la classe Mini au Figaro, c'était le vrai challenge : le niveau est beaucoup plus élevé!* » Tom Dolan est désormais engagé en Figaro jusqu'en 2024 et reste bien ancré à Concarneau. « *Je connais plus de monde ici qu'en Irlande! On a un archipel paradisiaque, une ville magnifique à taille humaine, un plan d'eau exceptionnel, et de bons restos...* »



Valérie Le Gall, Inrap

Découverte archéologique À KERAOREC, UNE HISTOIRE VIEILLE DE 4 000 ANS

En amont de la construction d'un nouveau lotissement dans le hameau de Keraorec sud, les fouilles archéologiques ont mis au jour deux vestiges : une ferme gauloise et, véritable surprise, un site datant du Campaniforme. Cette dernière découverte permet une avancée importante des connaissances sur cette période remontant à plus de 4 000 ans.



Fouille de l'un des bâtiments campaniformes (bât. 8)

C'est lors du diagnostic archéologique préventif préalable à l'aménagement du site de Keraorec que les premiers vestiges ont été identifiés : « Une partie d'une ferme gauloise a d'abord été mise en évidence, essentiellement des greniers pour stocker les récoltes, raconte Valérie Le Gall, responsable scientifique des fouilles pour l'Inrap*. Mais une fois arrivés sur les lieux, nous sommes tombés sur une remarquable surprise : un site datant du Campaniforme ! C'est devenu la priorité des fouilles, car cette découverte est assez rare. » En effet, la France compte pour l'instant 12 sites de cette époque avec des bâtiments du même type, essentiellement sur la façade Atlantique, dont une dizaine en Bretagne. La culture campaniforme se développe en Europe et en Afrique du Nord au III^e millénaire avant notre ère et doit son nom aux premières céra-

miques funéraires en forme de cloche (du latin : *campana*) retrouvées dans les sépultures. « Ici, nous avons relevé un ensemble de quatre bâtiments en forme d'amande, fonctionnant par paires espacées de 100 mètres. Les traces sont remarquablement préservées, les tranchées

de fondation et l'empreinte des poteaux de structure sont encore très visibles : on espère pouvoir reconstruire un bâtiment semblable grâce à ces éléments », poursuit Valérie Le Gall. Autres spécificités du site, la présence de deux foyers domestiques, très rares, qui permettent de conclure à des habitations, des meules en granite à va-et-vient ainsi



4
mois de
fouilles par
une équipe de
8
personnes

L'ARCHÉOLOGIE PRÉVENTIVE : C'EST QUOI ?

« Les projets d'aménagement susceptibles de porter atteinte au patrimoine archéologique doivent se prêter à un diagnostic d'archéologie préventive par sondage. La DRAC Bretagne gère une carte archéologique de 30 000 sites répertoriés (dolmens, menhirs, fouilles, découvertes...) qui lui permettent de vérifier une présomption de site archéologique afin de demander ce diagnostic. Si le sondage est positif, l'État peut alors prescrire des fouilles complètes et exhaustives à l'Inrap avant d'autoriser le déclenchement des travaux », explique Claude Le Potier, directeur interrégional Grand Ouest de l'Inrap.

Valérie Le Gall, Inrap



Céramique issue
du bâtiment
campaniforme
n°7

UN NOUVEAU LOTISSEMENT EN CONSTRUCTION

Le site de Keroarec sud doit accueillir l'aménagement d'un lotissement réalisé par l'Opac Quimper-Cornouaille sur 7,6 hectares. Celui-ci comprendra 145 logements dont des terrains à bâtir, des maisons en location-accession et des logements locatifs collectifs et individuels. Le site disposera également d'un espace public et de jardins partagés. Les travaux de voiries et de réseaux doivent s'achever à l'automne. L'Office public d'aménagement et de construction Opac de Quimper-Cornouaille gère près de 10 000 logements dans 74 communes et construit chaque année près de 200 logements neufs.

que des céramiques du quotidien : « Un très bel ensemble qui deviendra une référence et qui constitue une véritable nouveauté, car en Bretagne on trouve plutôt de la céramique d'apparat dans un contexte funéraire », commente la responsable scientifique.

UN INTÉRÊT EXCEPTIONNEL

Le caractère remarquable de ces découvertes tient autant à la nature qu'à la qualité des structures mises au jour : « Ces bâtiments du Campaniforme remontent à environ 2 500 ou 2 000 ans avant Jésus-Christ, explique Claude Le Potier, directeur interrégional

Grand Ouest de l'Inrap. *Le Campaniforme compose une période charnière entre le Néolithique et l'âge du bronze, une séquence chronologique que l'on connaît assez mal, et surtout à travers des dépôts funéraires avec des informations fragmentaires sur les habitats.* » La découverte de quatre bâtiments, dont au moins deux habitats à Concarneau, est donc « d'un intérêt exceptionnel ». À l'issue des fouilles, le site sera détruit pour permettre la construction du nouveau lotissement. « Il n'y aurait aucun intérêt à le conserver, rassure Valérie Le Gall, les techniques de fouilles elles-mêmes détruisant l'information en creusant. »

Peut-on espérer découvrir d'autres sites du Campaniforme en Bretagne ? « Oui sûrement, les premières traces humaines remontant à plusieurs centaines de milliers d'années, et il se dit qu'il y aurait un site archéologique tous les 100 mètres... », confirme Claude Le Potier. Un avis que rejoint Valérie Le Gall : « Mieux on connaît le Campaniforme, plus on est en mesure d'identifier les traces de cette époque. »

*Institut national de recherches archéologiques préventives



4

bâtiments du Campaniforme : deux paires de deux bâtiments contenant chacun une habitation

Vue aérienne de deux bâtiments campaniformes (bât. 7 et 8)



Julie Conan, Inrap

Quai Carnot - 11, 12, 13 & 14 novembre

LIVRE & MER



AU PROGRAMME DE LA TRAVERSÉE DES ANIMATIONS POUR TOUTES ET TOUS, PETITS ET GRANDS...

Au-delà de sa grande librairie maritime, le festival Livre & Mer propose un programme riche et varié à l'abordage de la mer et ses littératures. En plus des séances de dédicaces, chaque auteur invité est amené à intervenir autour d'une table ronde, le temps d'un café lecture, dans le cadre d'une conférence ou lors d'une rencontre documentaire. La littérature est le moyen de transport le plus sûr et le festival Livre & Mer devient chaque année son paquebot. Les éditeurs qui publient ces auteurs représentent également un bon équilibre entre édition régionale et nationale. Le livre se désinhibe pour qu'aucune frontière n'entrave ses pages. Le ren-

Une grande librairie maritime où se côtoient auteurs et visiteurs.

dez-vous littéraire du monde maritime est pour tous les goûts, tous les âges et pour toutes les expressions littéraires, pourvu qu'elles soient portées par les embruns de l'évocation maritime. Depuis 1985, le salon du Livre maritime de Concarneau, devenu le festival Livre & Mer, se distingue par l'ambiance conviviale qui règne entre ses passagers. Auteurs, visiteurs et bénévoles sont les garants d'une manifestation de qualité, jamais démentie depuis 35 années...

www.livremer.org

ANIMATIONS

- Rencontres et dédicaces
- Tables rondes et conférences organisées autour d'un thème et de littératures comparées
- Apéro-lectures : dans les cafés et divers lieux atypiques de Concarneau
- Lectures et débats littéraires en présence d'auteurs
- Journée Scolaires
- Animations dans des lieux emblématiques concarnois : Station marine, musée de la Pêche, médiathèques...
- Projection de films documentaires
- Expositions artistiques et scientifiques
- Animations autour de vieux gréements
- Espace Jeunesse
- Espace Partenaires
- Lancements d'ouvrages maritimes ou avant premières en partenariat avec des maisons d'édition régionales ou nationales
- Prix littéraires :
Prix Livre & Mer Henri-Queffelec
Prix du beau livre maritime



Dimanche 31 octobre - 15h**Cosec des Sables blancs
Kill the beat**

Kill the beat est une compétition (UN battle) opposant près d'une trentaine de crew de danseurs issus de plusieurs courants hip hop et venant de tout le Grand Ouest. Ceux-ci s'affrontent sur des tracks d'un Dj. Ils devront passer de nombreuses épreuves pour accéder à la grande finale. Ils devront être créatifs, inventifs et repousser leurs limites pour convaincre et espérer remporter le titre.

Réservation :cultureshipfestival.com**Vendredi 10 décembre - 19h****Collège du Porzou
Elle pas princesse,
lui pas héros****Théâtre de Romette -
Johanny Bert****Spectacle À voir en famille, dès 7 ans**

Leïli et Nils vont raconter leur histoire, chacun de leur côté, chacun à leur manière. L'histoire d'une fille qui sait se débrouiller dans n'importe quelle situation et celle d'un garçon qui préfère les petites choses silencieuses. Deux histoires qui se conjuguent et recèlent un tas d'autres histoires, celle d'une mamie rouleuse de mécanique et d'un baby-sitter fan de tricot. Deux expériences de vie qui vont se rencontrer et s'assembler comme un puzzle. Assis à la même table, Leïli et Nils se retrouvent à l'école, prêts cette fois à affronter le regard des autres...

Commandé à Magali Mougel, ce texte sur la question de l'identité Garçon/Fille est une histoire en deux parties. Les spectateurs sont divisés en deux groupes et guidés par les deux personnages qui vont alors raconter leur histoire où il est question de goûts, de préférences, de rôles à jouer, de place à tenir quand on est un garçon ou une fille. À l'entracte, les groupes s'inversent et les spectateurs rencontrent l'autre personnage.

Tarif unique : 6€ - Réservation auprès du CAC : Tél. 02 98 50 38 59**La présentation de votre Pass sanitaire est nécessaire pour l'accès au spectacle.****Musée de la pêche
Ville-close
60 ans Musée de la Pêche**

Découvrez un musée unique en plongeant dans le monde fascinant de la pêche ! Pionnier de la collecte du patrimoine maritime, le musée de la Pêche à Concarneau présente une importante collection de bateaux, d'objets de travail et de maquettes pour vous faire découvrir la pêche, activité historique à Concarneau. L'immersion est totale grâce à la visite d'un véritable chalutier à flot, l'*Hémérica*, accosté au quai du musée.

1961-2021 : 60 ans du musée de la Pêche

60 ans de pêche, de culture, de recherche, de fabrication de maquettes de bateaux, de collecte, d'animations... Ça se fête ! Le musée vous réserve une programmation spéciale à l'occasion de ses 60 ans en 2021.

www.musee-peche.fr**Marinarium,
place de la Croix
Océan, une plongée insolite**

Lieu d'exploration, réserve de biodiversité, source d'inspiration et de légendes, découvrez les facettes les plus étonnantes et les plus méconnues de l'océan ! L'exposition nous plonge dans ses profondeurs. Ce territoire qui recouvre 71 % de la surface de la Terre abrite une immense biodiversité encore insoupçonnée. Vous pourrez explorer des milieux insolites à la rencontre d'espèces aux caractéristiques étonnantes. Un voyage sous la surface qui invite à prendre conscience de la richesse du milieu marin et alerte sur les menaces que les activités humaines font peser sur lui.

www.stationmarinedeconcarneau.fr**Samedi 18 décembre - 21h****La Chap'l
Concarneau
by Night,
l'Hivernale #1**

Depuis quelques années, l'association souhaitait proposer un événement électro inédit durant l'hiver. Cette 1^{re} édition de Concarneau by Night l'Hivernale se tiendra à La Chap'l, en Ville-close.

facebook.com/concarneaubynight

Concarneau MÉDIATHÈQUE

Exposition

Carbone et Silicium : découvrez des planches de *Carbone et Silicium*, bande dessinée de Mathieu Bablet aux éditions Ankama. Carbone et Silicium sont deux humanoïdes dont le but est de protéger l'humanité. Une BD science-fiction post-apocalyptique, aux couleurs détonantes. Dans le cadre du Forum européen de l'intelligence artificielle territoriale (FEIAT), organisé par CCA et Konk Ar Lab.

Jusqu'au 30 octobre



Rencontre

Avec Jérémie Dres, auteur de la BD Les défis de l'intelligence artificielle : une bande dessinée reportage qui plonge le lecteur au cœur de la recherche française en matière d'intelligence artificielle. Dans le cadre du Forum européen de l'intelligence artificielle territoriale (FEIAT), organisé par CCA et Konk Ar Lab.

Vendredi 15 octobre - 17h

Fête de la Science

Insectes chimères : un atelier pour créer des insectes chimériques. Matériels et explications disponibles sur place. Les insectes seront exposés sur place pendant la durée de l'animation.

Du 2 au 30 octobre

Aux horaires d'ouverture



Mois du film documentaire

Opération nationale coordonnée par « Images en bibliothèques », le Mois du film documentaire est un rendez-vous incontournable pour découvrir des films et échanger des idées sur le monde. En partenariat avec Daoulagad Breizh.

Retrouvez la programmation en détails sur mediatheques.cca.bzh

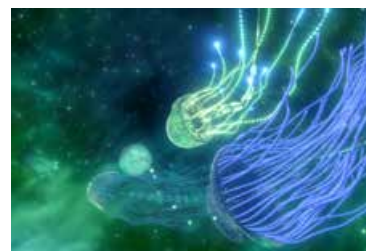
Tout le mois de novembre



Pixelarts

L'événement des médiathèques de CCA dédié aux arts numériques revient tout le mois de décembre avec des jeux vidéo, de la réalité augmentée, des projections, des expositions... Et bien plus !

Retrouvez la programmation en détails sur mediatheques.cca.bzh



Spectacle

Vé le goéland : plongez dans la féerie. Un spectacle animé de danse, de théâtre d'ombres, de chants et de violoncelle. En partenariat avec le RAM et les dumistes de CCA.

Mardi 14 décembre - 10h et 11h

Pour les 0-6 ans

Nuit de la lecture

La Nuit de la lecture revient dans les médiathèques de CCA, découvrez les temps forts qui vous attendent sur mediatheques.cca.bzh.

Du 20 au 23 janvier 2022

Vie locale

J'ÉCRIS AU MAIRE

Merci d'adresser votre courrier à l'attention de
 M. Marc Bigot, Maire de Concarneau
 Hôtel de Ville - BP n° 238 - 29182 CONCARNEAU Cedex

Monsieur le Maire,

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Nom: Tél.

Adresse:

✂.....

LE MAIRE VOUS RÉPOND

QUESTION DE MONSIEUR DAMIEN C. / BEUZEC-CONQ :

Monsieur le Maire,
 Certains véhicules dépassent les limitations de vitesse rue de Stang-ar-Lin à Beuzec, ne serait-il pas judicieux de poser un radar pédagogique et d'effectuer des comptages de passages de véhicules ?

RÉPONSE DE MONSIEUR MARC BIGOT :

Des travaux de remplacement de réseaux d'eau potable sont en cours par le service assainissement de Concarneau Cornouaille Agglomération, puis du 18 octobre au 12 novembre, la ville de Concarneau va réaliser des aménagements de voirie suite aux comptages de passages et vitesses de véhicules déjà effectués : réfection de chaussée avec sécurisation du carrefour de Kerambriec-Keroter, création d'un carrefour ralentisseur, réalisation de chicanes pour justement ralentir la vitesse des automobilistes.



MON PARTI, C'EST CONCARNEAU !

Le Plan pluriannuel d'investissement prévu par notre équipe se déroule mois après mois, il s'adapte aussi à l'actualité et à la nécessaire révision des dossiers lorsque des imprévus apparaissent. Nous mettons en œuvre nos projets qui contribuent à dessiner le Concarneau de 2030. La révision du Plan local d'urbanisme et ses différents outils, dont la pièce maîtresse le Projet d'aménagement et de développement durables, a fait l'objet d'une nouvelle réunion publique en octobre. L'Aire de mise en valeur de l'architecture et du patrimoine (AVAP) dont le périmètre est remanié est, elle aussi, complémentaire du

PLU et constitue un élément essentiel de la préservation du cadre de vie et un atout touristique. Ainsi, dans un contexte de transition écologique et énergétique, nous nous attelons à définir ce que sera Concarneau tout en veillant à préserver les patrimoines naturels et bâtis, les ressources ; en prenant en compte le changement climatique bel et bien présent, en développant durablement l'économie et l'habitat tout en veillant à densifier les secteurs et en construisant en extension de l'urbanisation. Il nous faudra aussi développer de nouveaux équipements qui feront preuve de sobriété foncière pour ne pas dépasser 3 hectares contre 10 actuelle-

ment, et enfin rapprocher les habitants avec des déplacements plus propres, en réduisant les pollutions diverses : réduction des moteurs thermiques en centre-ville, développement de liaisons douces nouvelles reliant les quartiers, installations de bornes de recharge électrique et développement de transports en commun. Enfin, une réflexion sur la réalisation de nouveaux stationnements aux entrées de ville est en cours. Toutes ces conditions devront être réunies pour que le Concarneau de 2030 s'adapte aux enjeux de demain !

Le groupe de la majorité municipale

CONCARNEAU SOLIDAIRE ET DURABLE

Compte tenu de la pression démographique qui pèse sur le territoire, l'accès au logement devient un enjeu politique central. Pour y répondre, l'extension urbaine n'est pas une solution : les enjeux environnementaux exigent que nous limitons notre consommation d'espace. Dès lors, il convient de s'orienter vers une densification de la ville. Mais cette densification ne peut se faire n'importe comment ! D'abord, elle doit être équilibrée : densifier ne signifie pas éliminer tous les îlots de verdure. Or, si on prend l'exemple du projet en cours rue de Courcy, les espaces végétalisés sont réduits à peau de chagrin et marginalisés pour répondre au besoin de rentabilité du promoteur.

La densification implique aussi une concertation intense afin de préserver le cadre de vie des habitants. Pourtant, les riverains de la rue Victor-Hugo et de la rue de Courcy font état d'un même manque d'écoute de la part de la municipalité. L'aménagement urbain doit respecter l'unité architecturale de notre ville. Mais qui observe les nouvelles constructions élevées qui se développent en centre-ville ne peut que remarquer le manque d'attention portée à l'insertion paysagère. Le café du Pavillon, rue de Courcy, dont la façade présente un intérêt historique et patrimonial, sera tout simplement détruit. L'inflation immobilière en cours exige enfin de prendre des dispositions pour que

toutes les classes sociales puissent accéder au logement. Compte tenu des prix, nombre de Concarnois quittent la ville alors que le nombre de résidences secondaires ne cesse d'augmenter. Or, la municipalité ne prend pas les mesures nécessaires pour contenir la gentrification de la ville. La majorité refuse, par exemple et à l'exception du quartier Foch, de s'engager sur 30 % de logements sociaux dans les nouvelles constructions, ce qui lui permettrait enfin de mener une politique d'habitat qui réponde au besoin de la population locale.

Les élus de Concarneau Solidaire et Durable

CONCARNEAU AVEC VOUS !

En septembre, les propriétaires concarnoïses ont reçu leur avis d'imposition de taxes foncières. Le taux de la taxe ordures ménagères y augmente une nouvelle fois mais une autre nouveauté 2021 est malheureusement à souligner : la création d'un nouvel impôt au bénéfice de la Communauté d'agglomération. Nous déplorons que la majorité municipale concarnoïse ait voté lors du conseil communautaire pour ce nouvel impôt alors que dans son programme présenté, un an auparavant, elle s'était engagée « à ne pas augmenter les taux d'imposition ». Voilà une promesse qui ne sera donc pas tenue. Sur un plan simplement démocratique, nous espérons que les autres engagements

du projet de la majorité municipale seront eux, respectés. Ils étaient très nombreux et plusieurs étaient communs avec ceux que nous, colistiers de « Concarneau avec vous ! » portions. Cela renforce notre motivation à les voir se réaliser et même à contribuer à leur réalisation. La crise sanitaire a pu être un frein pour le démarrage de certaines réflexions ou chantiers. Mais elle n'explique pas tout. Nous sommes inquiets du rythme d'avancement très lent de certains projets et du non démarrage d'autres. Il faut que les cinq ans à venir soit utiles à Concarneau, pas seulement pour réaliser des études concernant des projets. Il devient urgent d'accélérer la concrétisation des propositions présentées aux Concar-

nois en juin 2020. Le problème n'est pas ce qui est fait, mais tout ce qui ne l'est pas, par exemple : en matière de transition écologique, de démocratie participative, de politique culturelle, de rénovation ou de construction d'équipements sportifs et culturels, d'attractivité touristique hors saison. Nous serons toujours disposés à prêter main forte pour faire avancer Concarneau.

Antony Le Bras
antony.lebras@concarneau.fr
Nathalie Renault
nathalie.renault@concarneau.fr
Gilles Huard
gilles.huard@concarneau.fr

Ouverts 7J/7

ESPACES AQUATIQUES

Atlantide à CONCARNEAU
Rozanduc à ROSPORDEN

DES ACTIVITÉS
POUR TOUTE LA FAMILLE !
POUR S'AMUSER,
SE DÉTENDRE, BOUGER...

www.cca.bzh    

CCA GGLOMÉRATION
CONCARNEAU CORNOUAILLE

Prenez le large comme les explorateurs !

We.EXPLORE.  UNDER THE POLE  CAPTAIN DARWIN

2 boutiques à CONCARNEAU

 **GUY COTTEN**
BOUTIQUE
3 Terre Plein du Port
Quai Carnot

Le Moussaillon
Mode Marine
ZI du Moros
Avenue Bielefeld Senne

Photo © Franck Gazzola / Under The Pole

CAPTAIN DARWIN



Bien
dans mon âge
Bien
dans ma ville !



Ville de
Concarneau

Action Sociale

concarneau.fr

